

K-7.-238

AM VORABEND DER
**KAISER
KRÖNUNG**

Das Epos
„Karolus Magnus et Leo papa“
und der Papstbesuch in Paderborn 799

Herausgegeben von
Peter Godman, Jörg Jarnut,
Peter Johanek



Akademie Verlag

Abbildung auf dem Einband:
Zentralbibliothek Zürich, Ms. C 78

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme

Ein Titeldatensatz für diese Publikation ist bei Der Deutschen Bibliothek erhältlich.

ISBN 3-05-003497-1

© Akademie Verlag GmbH, Berlin 2002

Das eingesetzte Papier ist alterungsbeständig nach DIN/ISO 9706.

Alle Rechte, insbesondere die der Übersetzung in andere Sprachen, vorbehalten.

Kein Teil dieses Buches darf ohne schriftliche Genehmigung des Verlages
in irgendeiner Form – durch Photokopie, Mikroverfilmung oder irgendein anderes Verfahren –
reproduziert oder in eine von Maschinen, insbesondere von Datenverarbeitungsanlagen,
verwendbare Sprache übertragen oder übersetzt werden.

Einbandgestaltung: Ingo Ostermaier, Berlin
Druck: Druckhaus „Thomas Müntzer“, Bad Langensalza
Bindung: Norbert Klotz, Jettingen-Scheppach
Printed in the Federal Republic of Germany

Inhalt

Vorwort	7
FIDEL RÄDLE Tugenden, Verdienste, Ordnungen. Zum Herrscherlob in der karolingischen Dichtung	9
FRANCESCO STELLA Autore e attribuzioni del “Karolus Magnus et Leo Papa”	19
MICHEL BANNIARD La réception des <i>carmina</i> auliques: Niveaux de latinité et niveaux de réception à la fin du VIII ^e siècle	35
JOHANNES FRIED Papst Leo III. besucht Karl den Großen in Paderborn oder Einhards Schweigen	55
KARL HENGST Die Ereignisse der Jahre 777/78 und 782. Archäologie und Schriftüberlieferung	57
RUDOLF SCHIEFFER Das Attentat auf Papst Leo III.	75
MATTHIAS BECHER Die Reise Papst Leos III. zu Karl dem Großen. Überlegungen zu Chronologie, Verlauf und Inhalt der Paderborner Verhandlungen des Jahres 799	87
HENRY MAYR-HARTING Charlemagne’s Religion	113
LUTZ E. VON PADBERG Die Diskussion missionarischer Programme zur Zeit Karls des Großen	125
HEDWIG RÖCKELEIN „Pervenimus mirificum ad sancti Medardi oraculum“. Der Anteil westfränkischer Zellen am Aufbau sächsischer Missionszentren	145

UWE LOBBEDEV Westwerke und Westchöre im Kirchenbau der Karolingerzeit	163
MICHAEL MCCORMICK Charlemagne and the Mediterranean World: Communications, Arab Coins and Commerce at the Time of the Paderborn Meeting	193
VERENA EPP 499–799: Von Theoderich dem Großen zu Karl dem Großen	219
BERNARD S. BACHRACH Charlemagne's Military Responsibilities am Vorabend der Kaiserkrönung	231
RÉGINE LE JAN Der Adel um 800: Verwandtschaft, Herrschaft, Treue	257
JANET L. NELSON Charlemagne – pater optimus?	269
ERNST TREMP Zwischen Paderborn und Barcelona. König Ludwig von Aquitanien und die Auseinandersetzung des Karlsreichs mit dem Islam	283
ROGER COLLINS Frankish Past and Carolingian Present in the Age of Charlemagne	301
RENATO BORDONE Le città in età carolingia	323
IAN WOOD An Absence of Saints? The Evidence for the Christianisation of Saxony	335
Autorenverzeichnis	353
Register von Cornelia Neustadt	357

Vorwort

Das sogenannte Karlsepos, einzig in der Sammelhandschrift aus St. Gallen, seit 1712 Zürich Ms. C 78 überliefert, ist seit langem Gegenstand lebhafter fächerübergreifender Forschungsdiskussionen gewesen. Als Beispiel sei insbesondere der 1966 erschienene Band *Karolus Magnus et Leo papa* genannt, worin ein Philologe, ein Historiker und ein Archäologe sich äußerten und dem der Verlag dann im Jubiläumsjahr 1999 einen Nachfolgebund unter dem Titel *De Karolo rege et Leone papa* folgen ließ.

Das Treffen Karls mit Papst Leo III. vor 1200 Jahren an der Pader bot Anlaß vielfältigen Feierns. Parallel zur Ausstellung „799 – Kunst und Kultur der Karolingerzeit“ wurde das Symposium geplant, dessen Vorträge der vorliegende Band vereinigt. Schon früh war der Gedanke entstanden, in der Paderborner interdisziplinären Tradition der Mittelalterforschung das kulturhistorische Umfeld der in ihrer Deutung stets umstrittenen Vorgänge in Paderborn und Rom zum Gegenstand einer wissenschaftlichen Tagung zu machen. So lag es nahe, eine wesentliche – lange irrtümlich als „Paderborner Epos“ verstandene – Quelle für das Verständnis der Ereignisse der Jahre 799 und 800 zum Ausgangspunkt weiterer Untersuchungen über jene Geschehnisse zu machen. Wie im Thema angelegt, sollten verschiedene Zugänge zur Dichtung und ihrem bewußt breit definierten Kontext vorgestellt und diskutiert werden. Jörg Jarnut (Paderborn), Peter Johaneck (Münster) und Peter Godman (Tübingen) unternahmen es in Verbindung mit der Historischen Kommission für Westfalen das Symposium vorzubereiten, das in den letzten Tagen der Ausstellung stattfand. In einem internationalen Kreis von Historiker(inne)n, Philolog(inn)en und Kunsthistoriker(inne)n wurden verschiedene Aspekte des Treffens zwischen Karl und Leo, seiner politischen Vorgeschichte, der karolingischen Dichtung und der fränkischen Gesellschaft erörtert, es wurden aber auch die Persönlichkeiten der beiden Protagonisten und ihres jeweiligen Umkreises thematisiert.

Die vier Tage Ende Oktober 1999 waren von einer fruchtbaren, überaus angenehmen Arbeitsatmosphäre bestimmt, die das Verdienst aller Teilnehmer ist. Insbesondere danken wir den Vortragenden für ihre Beiträge. Die Stadt Paderborn hat das Symposium umfassend gefördert, wofür wir unseren Dank aussprechen. Danken wollen wir auch dem Akademie Verlag, insbesondere Herrn Manfred Karras, für die umsichtige Betreuung des Tagungsbandes. Unser Dank gilt endlich den Mitarbeitern von Herrn Jarnut, Herrn Jens Schneider und Frau Claudia Weskamp, für die redaktionellen Arbeiten bei der Erstellung dieses Bandes.

Peter Godman

Jörg Jarnut

Peter Johaneck